



EVROPSKA CENTRALNA BANKA

7. julij 2004

## SPOROČILO ZA JAVNOST

### KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZ EVROSISTEMA na dan 2. julij 2004

#### I. Postavke, ki niso povezane z operacijami denarne politike

V tednu, ki se je končal 2. julija 2004, se je stanje **zlata in terjatev v zlatu** (postavka sredstev 1) znižalo za 8,7 milijarde EUR zaradi četrletne prilagoditve in trgovanja z zlatimi kovanci, ki ga je opravila ena od nacionalnih centralnih bank Evrosistema.

V istem tednu se je neto stanje Evrosistema v tuji valuti (postavki sredstev 2 in 3, zmanjšani za postavke obveznosti 7, 8 in 9) zmanjšalo za 0,9 milijarde EUR na 173,1 milijarde EUR. Do zmanjšanja je prišlo predvsem zaradi učinkov četrletnega prevrednotenja sredstev in obveznosti, medtem ko se je zaradi transakcij s strankami in portfeljskimi transakcijami centralnih bank Evrosistema v tem obdobju stanje povečalo za 0,7 milijarde EUR.

Imetje Evrosistema v tržnih **vrednostnih papirjih rezidentov evro območja v evrih** (postavka sredstev 7) se je zmanjšalo za 0,4 milijarde EUR na 73,4 milijarde EUR, pri čemer je bilo zmanjšanje v višini 0,6 milijarde EUR zaradi prevrednotenja večje od povečanja zaradi transakcij. Vrednost **bankovcev v obtoku** (postavka obveznosti 1) se je povečala za 6,4 milijarde EUR na 454,5 milijarde EUR. **Obveznosti do širše države** (postavka obveznosti 5.1) so se znižale za 15,2 milijarde EUR na 67,2 milijarde EUR.

#### II. Postavke v povezavi z operacijami denarne politike

Neto posojanje Evrosistema kreditnim institucijam (postavka sredstev 5, zmanjšana za obveznosti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 in 4) se je zmanjšalo za 4,7 milijarde EUR na 329,4 milijarde EUR. V sredo, 30. junija 2004, je zapadla **glavna operacija refinanciranja** v višini 260 milijard EUR, poravnana je bila nova v višini 256 milijard EUR. V četrtek, 1. julija 2004, je zapadla **dolgoročnejša operacija refinanciranja** v višini 25 milijard EUR, poravnana je bila nova v višini 25 milijard EUR.

Zadolževanje preko **odprte ponudbe mejnega posojanja** (postavka sredstev 5.5) je bilo skoraj enako nič (v primerjavi s prejšnjim tednom, ko je znašalo 0,2 milijarde EUR), medtem ko je bilo koriščenje **odprte**

**ponudbe mejnega deponiranja likvidnosti čez noč** (postavka obveznosti 2.2) 0,5 milijarde EUR (v primerjavi s prejšnjim tednom, ko je bilo skoraj enako nič).

### **III. Tekoči računi kreditnih institucij evro območja**

Kot posledica vseh transakcij se je stanje **tekočih računov** kreditnih institucij v Evrosistemu (postavka obveznosti 2.1) povečalo za 3,5 milijarde EUR na 140,3 milijarde EUR.

### **IV. Prevrednotenje sredstev in obveznosti Evrosistema ob koncu četrtertletja**

V skladu z usklajenimi računovodskimi pravili Evrosistema se zlato, tuje valute, vrednostni papirji in finančni instrumenti Evrosistema prevrednotijo po tržnih tečajih in cenah ob koncu vsakega četrtertletja. Neto učinek prevrednotenja na vsako bilančno postavko na dan 30. junij 2004 je prikazan v dodatnem stolpcu »**Spremembe od prejšnjega tedna zaradi prevrednotenja**«. Cena zlata in najpomembnejši tečaji, uporabljeni za prevrednotenje stanja, so:

zlato: 323,941 EUR za unčo

1,2155 USD za EUR

132,4 JPY za EUR

Posebne pravice črpanja (PPČ): 1,206 EUR za PPČ

**Evropska centralna banka**

Oddelek za tisk in informiranje

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt na Majni

Tel.: 0049 69 1344 7455, Faks: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Razmnoževanje je dovoljeno ob navedbi vira.**



EVROPSKA CENTRALNA BANKA

## Konsolidirani tedenski računovodski izkaz Evrosistema na dan 2. julij 2004

(v milijonih EUR)

Sredstva	Stanje dne 2. julij 2004	Spremembe od prejšnjega tedna zaradi		Obveznosti	Stanje dne 2. julij 2004	Spremembe od prejšnjega tedna zaradi	
		transakcij	prevrednotenj			transakcij	prevrednotenj
1 Zlato in terjatve v zlatu	127.418	1	-8.714	1 Bankovci v obtoku	454.497	6.386	0
2 Terjatve do nerezidentov evro območja v tuji valuti				2 Obveznosti do kreditnih institucij evro območja v povezavi z operacijami denarne politike v evrih			
2.1 Terjatve do MDS	28.382	-45	-127	2.1 Tekoči računi			
2.2 Stanja pri bankah in naložbe v vrednostne papirje, dana posojila in druge terjatve	145.734	1.780	-1.427	(ki krijejo sistem obveznih rezerv)	140.278	3.538	0
	174.116	1.735	-1.554	2.2 Odprta ponudba mejnega deponiranja likvidnosti čez noč	549	510	0
3 Terjatve do rezidentov evro območja v tuji valuti	16.630	159	-38	2.3 Vezane vloge	0	0	0
4 Terjatve do nerezidentov evro območja v evrih				2.4 Povratne operacije finega uravnavanja	0	0	0
4.1 Stanja pri bankah in naložbe v vrednostne papirje in posojila	6.858	-231	-40	2.5 Depoziti v povezavi s pozivi h kritju	4	0	0
4.2 Terjatve iz kreditov v okviru ERM II	0	0	0		140.831	4.048	0
	6.858	-231	-40	3 Druge obveznosti do kreditnih institucij evro območja v evrih	302	-1	0
5 Posojanje kreditnim institucijam evro območja v povezavi z operacijami denarne politike v evrih				4 Izdani dolžniški certifikati	1.054	0	0
5.1 Operacije glavnega refinanciranja	256.001	-3.998	0	5 Obveznosti do drugih rezidentov evro območja v evrih			
5.2 Operacije dolgoročnejšega refinanciranja	75.000	0	0	5.1 Širša država	67.198	-15.186	0
5.3 Povratne operacije finega uravnavanja	0	0	0	5.2 Druge obveznosti	5.873	257	0
5.4 Strukturne povratne operacije	0	0	0		73.071	-14.929	0
5.5 Odprta ponudba mejnega posojanja	1	-158	0	6 Obveznosti do nerezidentov evro območja v evrih	8.971	1.017	0
5.6 Posojila v povezavi s pozivi h kritju	0	-11	0	7 Obveznosti do rezidentov evro območja v tuji valuti	214	4	0
	331.002	-4.167	0	8 Obveznosti do nerezidentov evro območja v tuji valuti			
6 Druge terjatve do kreditnih institucij evro območja v evrih	675	-127	1	8.1 Vloge, stanja in druge obveznosti	11.536	1.177	37
7 Vrednostni papirji rezidentov evro območja v evrih	73.383	222	-587	8.2 Obveznosti iz posojil v okviru ERM II	0	0	0
8 Dolg širše države v evrih	42.080	-451	-27		11.536	1.177	37
9 Druga sredstva	110.197	-858	1.197	9 Protipostavka dodeljenih posebnih pravic črpanja MDS	5.896	0	-28
				10 Druge obveznosti	56.016	-1.419	629
				11 Računi prevrednotenja	70.205	0	-10.399
				12 Kapital in rezerve	59.766	-1	0
<b>Skupaj sredstva</b>	<b>882.359</b>	<b>-3.718</b>	<b>-9.761</b>	<b>Skupaj obveznosti</b>	<b>882.359</b>	<b>-3.718</b>	<b>-9.761</b>

Pri zaokrožanju lahko pride do neujemanja skupnega in vmesnega seštevka.